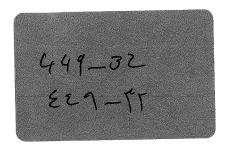
دادگاه داوری دعاوی ایران - ایالات متحله

ORIGINAL DOCUMENTS IN SAFE

Case No. 449	Date of filing 14/July 1983
AWARD. Date of Award 14 July	1783
pages in English.	
DECISION. Date of Decision	289-11
pages in English.	pages in Farsi.
ORDER. Date of Order	
pages in English.	pages in Farsi.
CONCURRING OPINION of	
Date	pages in Englishpages in Farsi.
DISSENTING OPINION of	
Date	pages in Englishpages in Farsi.
OTHER; Nature of document:	
Date	pages in English. pages in Farsi.

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL



NATIONAL AIRMOTIVE CORPORATION,

Claimant,

and

THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN and IRAN AIRCRAFT INDUSTRIES,

Respondent.

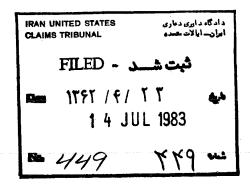
دیوان راوری دعاوی ایران - ایالات سخی



CASE NO. 449

CHAMBER THREE

AWARD NO \$8-449-3



AWARD ON AGREED TERMS

Representatives:

For the Claimant:

Gibson, Dunn & Crutcher,
Mr. John F. Olson,
Mr. Richard Chernick,
Mr. Larry C. Boyd,
 Attorneys

De Brauw en Helbach, Mr. J.L.W. Sillevis Smitt, Attorneys

For the Respondents:

Mr. Mohammed K. Eshragh,
Deputy Agent of the
Islamic Republic of
Iran
Mr. Mahdi Farashahi,
Managing Director, Iran
Aircraft Industries
Mr. Saied Niazi,
Attorney

Claimant NATIONAL AIRMOTIVE CORPORATION filed with the Tribunal on 18 January 1982 a Statement of Claim against Respondents ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN and IRAN AIRCRAFT INDUSTRIES.

Respondent IRAN AIRCRAFT INDUSTRIES filed a Statement of Defence and Counterclaim with the Tribunal on 26 October 1982.

On 8 July 1983, the Parties filed a Joint Request for an Award on Agreed Terms, a Settlement Agreement dated 1 October 1981 and an Amendatory Addendum to the Settlement Agreement dated 8 July 1983, copies of which are attached hereto.

Chamber Two has determined that it may act in the matter in lieu of Chamber Three pursuant to the authority accorded by Presidential Orders Nos. 9 and 10.

The Tribunal has satisfied itself that it has jurisdiction in the case and finds that an Award on Agreed Terms may be issued upon the submissions before it, in accordance with Article 34 of the Tribunal Rules and the standards applicable thereto.

Based upon the foregoing,

- 3 -

THE TRIBUNAL AWARDS AS FOLLOWS:

The settlement is hereby recorded as an Award on Agreed Terms, binding on all of the Parties, in full settlement of the entire case. Consequently, Respondent IRAN AIRCRAFT INDUSTRIES shall pay to the Claimant NATIONAL AIRMOTIVE CORPORATION the sum of Five Hundred Fifty-Three Thousand Eight Hundred Ninety-Four and 24/100 United States Dollars (U.S. \$553,894.24). Such payment shall be made out of the Security Account established pursuant to Paragraph 7 of the Declaration of the Democratic and Popular Government of Algeria dated 19 January 1981.

Chamber Two of the Tribunal, acting in lieu of Chamber Three pursuant to Presidential Orders Nos. 9 and 10, hereby submits this Award to the President for notification to the Escrow Agent.

Dated, The Hague

14 July 1983

Pierre Bellet

Chairman

Chamber Two

George H. Aldrich

Shafie Shafeiei

Having been notified to be available to participate in Chamber deliberations and proceedings during the period from 6 July to 31 July 1983, Mr. Shafeiei has absented himself and has failed to inform the Chamber of any address or telephone number where he can be reached. The Chairman of the Chamber has delivered to Mr. Shafeiei's office on 13 July a letter enclosing the draft award, informing Mr. Shafeiei of the place and time of signature and inviting him to attend. Mr. Shafeiei failed to attend the signing.

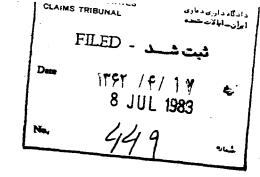
Pierre Bellet

Chairman

Chamber Two

Dated: The Haque

14 July 1983



Before the

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL

(Chamber 3)

Claim no. 449

National Airmotive Corporation,
Claimant,

The Islamic Republic of Iran Iran Aircraft Industries,

Respondents.

To the honourable members of the Iran-United States Claims Tribunal,

Enclosed please find a Joint Request for an arbitral award in the above case, with attached to it a true copy of a Settlement Agreement dated October 1, 1981 and Amendatory Addendum to the Settlement Agreement concluded on July 8, 1983.

Whereas said Agreement with Addendum is a short and simple document and there are no conditions to it, the parties express the hope that the issuance of an award on agreed terms based on said Agreement with Amendatory Addendum will be a simple matter.

The fiscal year of National Airmotive Corporation ("NAC") ends on July 31. This circumstance makes it highly desirable

for NAC to receive payment under the award requested before July 31, 1983.

For the reasons stated above, the parties request the Tribunal to- if at all possible- issue an award on agreed terms based on the settlement agreement with amendatory addendum in time for NAC to receive payment our of the security account before July 31, 1983.

Respectfully submitted,

Gibson, Dunn & Crutcher and De Brauw & Helbach

for respondent IACI

Iran Aircraft Industries

By J.L.W. Sillevis Smith

Attorneys for Claimant

National Airmotive Corporation

FILED -

ITST / T/) Y

greed Terms 8 JUL 1983

Joint Request for Arbitral Award on Agreed Terms 8 JUL 1983

1) As a result of negotiations, the representatives of the National Airmotive Corporation, "Claimant" in Case No. 449 and Iran Aircraft Industries, "Respondent" in Case No. 449, have entered into a Settlement Agreement dated October 1, 1981 and an amendment thereto dated S July 483 which is an integral part of the Settlement Agreement, Terminating all of the Claims and Counterclaims raised or which could have been raised by them in Claim No. 449.

A Copy of the Settlement Agreement and the amendment thereto is annexed hereto.

Pursuant to Article 34(1) of the provisionally adopted Tribunal Rules, the Claimant and Respondent to Case No. 449 hereby jointly submit the Settlement Agreement to the Tribunal and request the Tribunal to (a) record the Settlement Agreement as an arbitral award on agreed terms and (b) directthe payment of 553,894.24 (Five Hundred Fifty Three Thousand Eight Hundred Ninty Four Dollars and Twenty Four Cents) as Settlement Amount to the Claimant out of the Security Account created pursuant to section 7 of the Declaration of the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria dated January 19, 1981.

Claimant in Case No. 449

_ (/ *

Respondent in Case No. 449

By WWW

Ву

Amendatory Addendum

Whereas National Airmotive Corp. ("NAC") and Iran Aircraft Industries ("IACI") for the settlement of their disputes, signed an Agreement on October 1, 1981 which is appended hereto and constitutes an integral part hereof.

Whereas NAC on January 18, 1982 filed a claim, concerning the subject matter of the above Agreement, under No. 449 with the Arbitral Tribunal at the Hague.

Whereas IACI, by virtue of its Statements of Defense and Counterclaim filed with the Tribunal, has responded to NAC'S claims.

Whereas NAC and IACI desire to settle their disputes amicably and enforce the provisions of the Agreement dated Oct 1, 1981.

Now therefore, pursuant to negotiations held between the representatives of NAC and IACI with a view to enforcing the Agreement dated Oct 1, 1981, the parties agree as follows:

- 1- The provisions of the Agreement dated Oct 1, 1981 are valid and binding.
- 2- IACI hereby declares that NAC has discharged its obligations under the Agreement dated Oct 1, 1981, and the sums under paragraphs 6.c, 7, and 8 of the Agreement, totalling

M.K

- U.S.\$ 553,894.24, are payable to NAC in Settlement of all disputes between the parties as specified in the Statement of Claim and Statement of Defense pertaining to Case 449 pending before the Iran-United States Claims Tribunal.
- 3- NAC and IACI agree to submit the present settlement agreement to the Tribunal, to be filed as the basis of an Award on Agreed Terms.
- 4- It is agreed that the sum mentioned under paragraph (2) hereabove shall be paid out of the Security Account, subject matter of paragraph 7, of the General principles of the Declaration of the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria.
- 5- Upon payment of the above-mentioned sum, the right of the parties to take legal action, prosecute or institute any proceedings against each other, in connection with claims raised under Case 449, or counterclaims arising therefrom, before any arbitration tribunal or court of law, including the courts of the United States of America and Iran shall be waived.
- 6- The release mentioned in article 5 above shall include the Government of Islamic Republic of Iran.
- 7- Upon payment of the above-mentioned sum, all claims and counterclaims in the Statement of Claim and Statement of Defense under Case 449, which have been filed with the

M.K.

Tribunal, shall be considered to have been dismissed.

National Airmotive Corp'S authorized representative in Case 449.

Iran Aircraft Industries' authorized representative in Case 449.

(Sgd) By

in the name of God Deputy Agent of the Government of the Islamic Republic of Iran to the Iran-United States Claims Tribunal.

(Sgd) By

8 July 1983

No	1757 / f / 1 y	•
Ę.	983	والمرابعة المرابعة ال

(hereinafter called DACI) and NATIONAL ALROTTVE CORPORATION (hereinafter eventis entered into by and between IVAN AIRCRAFT INJUSTRIES

called NAC) on October 1, 1981 in Vierna, Austria, in accordance with the terms and conditions as set forth below:

- of the Islamic Republic of Iran, whose decision with respect hereto shall be made known to NAC no later than 45 (formation) days from the date of significant hereof. of signing hereof. This agreement shall not be construed as having entered into force until each time as it has been duly ratified by the concerned authorities
- 'n data revealed or presented, exhibits, documents or evidence produced or NAC hereby agrees that no statements, admissions or representations made, or instrumentality thereof in any concurrent or subsequent actions, claims, the negotiations preceding, leading to or culminating in this agreement submitted by DCC in the course of, incidental to or in connection with understandings reached, autoentents expressed or implied, information or The aforesaid statements, admissions, representations, understandings in article 1 hereof. Receive the final ratification of the Islamic Republic of Iran as called for inter alia, include this agreement in its entirety, and any documents or not limited to, the Iran-U.S. claims tribunal. OF any third party against DACI, the Islamic Republic of Iran or any agency shall, in any way, shape or form, be used by NAC, its officers, agents, affiliates adibits attached thereto and considered a part thereof should it fail to greenents, information, uits, proceedings, tribunals or litigations whatsoever, including, but data, edibits, documents and/or evidence shall,
- μ NAC hereby agrees that upon full and complete discharge by the parties hereto thereof against any and all further claims, losses, damages, costs, judge of all obligations undertaken herein, NAC shall hold harmless and indennify Ath this agreement. Actions involving NAC, its officers, agents, affiliates or any third party, TACI, the Islamic Republic of Iran and/or any agency or instrumentality hether natural or artificial, as a consequence of, arising or in connection ents, suits, assessments, liens, attachments, proceedings, litigations and/or

Set Sur

- 4. MAC hereby agrees to withdraw its claim against IACT of U.S. dollars 254,254.47 (two hundred fifty-four thousand two hundred fifty-four dollars and forty-seven cents) for interest and alleged late charges on past due accounts, which claim is deemed unacceptable to IACT by virtue of force majeure conditions affecting such accounts.
- 5. NAC hereby agrees to renounce its claim against DACI for invoices totalling U.S. dollars.23,563.28 (twenty-three thousand five hundred sixty-three dollars and twenty-eight cents), as per exhibit No. 1 attached hereto and made a part hereof, covering various NAC charges not acceptable to DACI.
- 6. It is hereby further agreed that with respect to the remaining offload items ##bject of Exhibit No. 2 attached hereto and made a part hereof, NAC shall
 - a. Within 40 (forty) days of the date of signing hereof repair and ship to Iran all repairable items and invoice IACI in accordance with prices, rates, terms and conditions in effect at the time of related offload order (s).
 - b. Within 10 (ten) days of the date of signing hereof determine the status of, and request DGI's disposition instructions on, such officed items as may be found to be unrepairable for technical and/or economic reasons.
 - c. Hold in abeyance its claim amounting to U.S. dollars 27,513.91 (twenty-seven thousand five hundred thirteen dollars and ninety-one cents), covering charges for offload items held at NAC facilities, as per Exhibit No. 3 attached hereto and made a part hereof, until such time as the provisions of sub-articles "a" and "b" above have been fulfilled.
- 7. It is hereby further agreed that the total amount NAC for material delivered and/or services rendered to DACI as of this date is U.S. dollars 501,551.89 (five hundred one thousand five hundred fifty-one dollars and eighty-nine Cents). The aforesaid amount shall be exclusive of any additional amounts which may accrue to NAC pursuant to the provisions of article 6 hereof.
- 8. Whereas DACT and NAC have agreed that acceptance by DACT of certain invoices shall be contingent upon submittal by NAC of valid documentation confirming shipment to Iran of the material subject thereof or receipt by IACT's Freight Forwarder (s) of such material bound for ultimate shipment to Iran and, whereas NAC has now provided DACT with such documentation evidencing receipt by Behring International of such goods and, whereas DACT certiles Behring International as its duly designated Preight Forwarder and NAC's aforesaid documentation as valid, now, therefore, it is further agreed that an additional amount of U.S. dollars 24,828.44 (teenty-four thousand eight bundred teenty-eight dollars and forty-four cents) shall be due NAC, as per Edubit No. 1 attached hereto and made a part hereof.

It is understood, however, that if at any time hereafter should any of The material subject hereof be discovered to have been returned to, and held in the custody of, NAC subsequent to shipment thereof to Behring Inter-Mational then NMC shall, subject to instructions from IMCI at the time of Nuch discovery, either ship the same or a like item to DACT on reimburse IACI at the then market price thereof.

9. It is hereby further agreed that any payment to NAC hereunder shall be contingent upon shipment by NAC of all IACT-owned assets remaining in NAC's. custody.

FOR AND ON BEHALF OF IRAN AIRCRAFT INDUSTRIES (IACI)

Accounting Manager

October 1, 1981

FOR AN ON BEHALF OF NATIONAL ALRMOTIVE CORP. (NAC)

DONALD M. FRY

Vice President, Administration

October 1, 1981

EXHIBIT NO.1

DATE	MECENT	CLEDIL WENC
8,3,78	84.26	55487
9, 19,78	413.82	55488
6.1.79	1521 - 30	55489
10,17,78	6758.51	- 5549 o
6,20,78	11.43	55491
3,24,78	83.19	55492
12,22,77	3911.18	agreed
7,24,78	293.40	55495
5,27,77	1876.11	55494
4,15,77	1236.75	55493
12,4,78	26.51	agreed
10,1,78	260.00	agreed
10,10,77	32.00	55496
1,19,78	277.93	agreed
9,7,76	3922.12	agreed
8,25,78	201.10	agreed
2,16,77	1181.08	· agreed
4,26,77	24.00	agreed
9,23,77	95.97	agreed
10.6.77	115.34	agreed
1,26,78	84.46	agreed
10,24,78	791.05	agreed
5.20.77	361.77	agreed

total 23,563.28

Egh

o--£

Exhibit No. 2

```
BUILDING CONTROL OF THE CONTROL LINES
             P.O. 122
US-57333
                                       SIFILL III.
                                 ·NIL
                                 NU1262
            · US-57334
                                                        Wrser, 219, mg
                                 \C-12294
                                 C-12447
                                 C-72443
                                                            •
                                 , MIL
             UG-57334
                                                       rum, manu, ist sto cia
                                 ND4876
                                                       BLITTLIG
                                                       MISTING.
                                  ND4835
                                                        HUNCIOR MEST. MALITEL
             US-57338
                                  AG22797
IC
                                  AC21780
II
                                  AC23139
                                  AC22799
12
13
                                  AC22785
14
                                 NG22795
                                                        TACIO LESY ÇIT SINISON
15
                                 ~ II63514
16
                                  -II83416
                                                       SIGNED CONTRACTOR
17
             US-57324
                                 - ANIJZI
                                                       LINER JESY.
18
                                  ANI37G
19
                                  - MI393
                                  -AN1403
20
2I
                                  NI378
22
                                  NAI384
23
             US-57825
                                  \32I24
                                                        VALUE ASSY 7TH STACE
24
                                  3150
25
                                 28054
                                                                  STII
26
                                 \33207
                                                                  IIII
27
                                 AG32397
                                                       HALL FULL HOLLES
21
23
                                 \ AG36802
                                 IO36EDK
30
                                 XC3033
31
                                 NG36876
32
                                 \AG-31705
33
                                  AG-37325
34
                                 'AG-31709
35
                                 `AG-3519I
36
                                  AG-3281I
37
                                 AG-32804
38
                                 AG-32876
39
                                 AG-27G22
                                 AG-36895
AG-32806
40
4I
42
                                 AG-32877
43
                                 NG-32802
44
                                 NG-32873
                        ועו אתחשם:
  ľ
           US-57469
                                    · 5201
                                                           STATES ANDY.
  23
              57474
                                    >SA:>-S-303
                                                           STARTE ASST.
           US-57430
                                    /1111/
                                                           CSUS WELL
                                    AET 1602C
                                    /SIF 16519
                                   252: 15979
           US-57438
                                                           יין יון יון אוענענ
                                   L/BL-RC33
           US-5744I
                                    -20363
                                                              ಗುಚ್ ಸಮ್ಮ. ಮಸ್ತು ::. ಸವವ
                                    /10357
```

EXHIBIT NO. 3

P.O. No.	Inv. No.	Date	Amount
		• .*.	
57331.	33946-	8-25-78	193.05
57824	36675	1-02-79	5,904.00
57338	36761	1-08-79	1,347.40
57441	36849	1-12-79	2,301.96
57438	368 91	1-16-79	2,740.89
57825	379 87	3-29- 79:	3,055.28
57823	38025	3-30-79	898.81
57469	41408	8-27-79	4,920.00
57474	39158	6-08-79	6,152.50

U.S. Dollars 27,513.91

Bons

EXHIBIT NO. 4

Inv. No.	Date	Amount
33966	8 -25-78	7,589.84
33967	8-25-78	7,961.93
34329	9-22-78	. 684.7I
39158	6-08-79	5,206.29
3 6553	12-15-78	3,385.67

U.S. Dollars 24,828.44

Emg